

Easy Power

Compagnia Tecnica Motori · prodotti / products



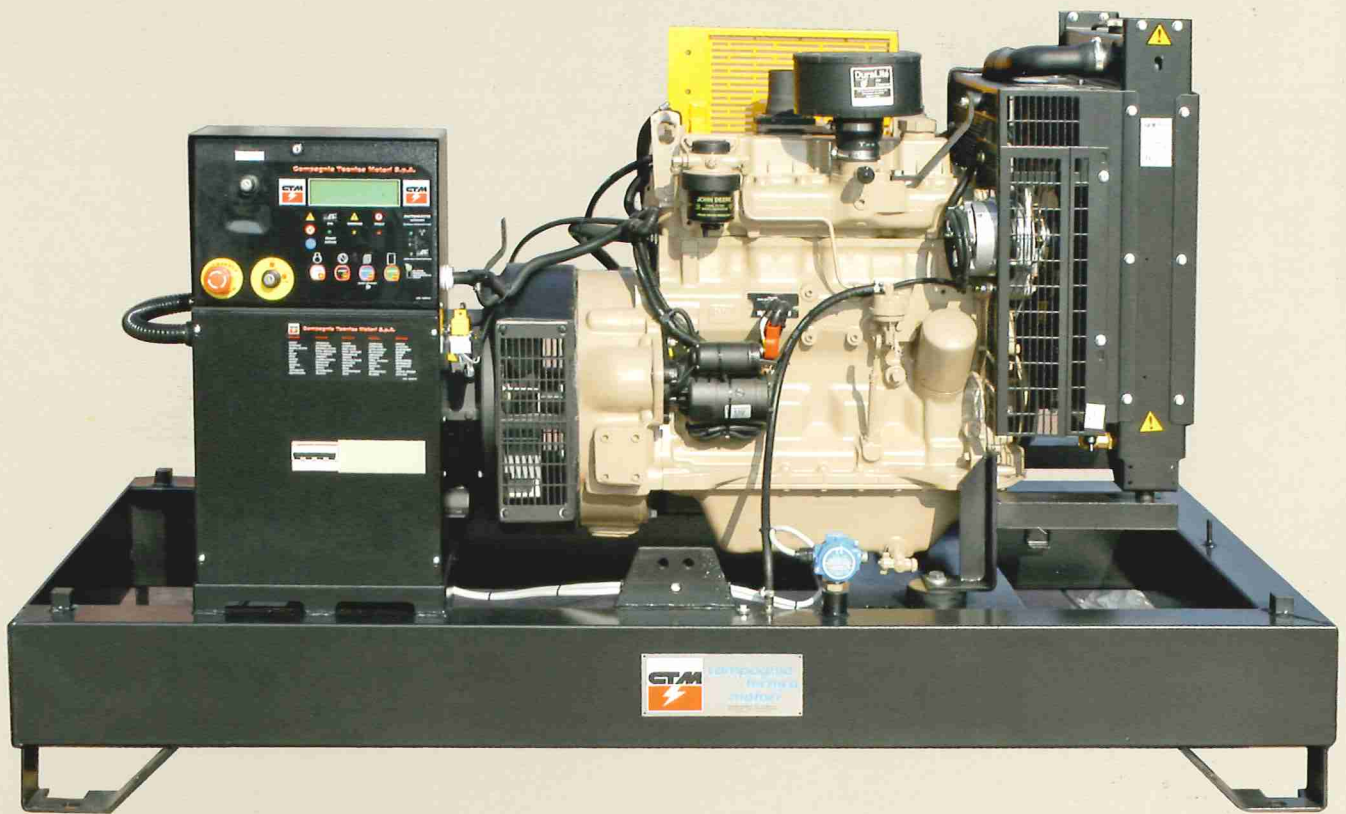
Soluzioni Modulari standard
Standard modular solutions



COMPAGNIA TECNICA MOTORI S.P.A. ESTENDE LA SUA GAMMA
DI GRUPPI ELETTOGENI DIESEL CON LA NUOVA SERIE...

COMPAGNIA TECNICA MOTORI S.P.A. EXTENDS
ITS RANGE OF GENERATING SETS WITH THE NEW SERIES...

Easy Power



50 anni di esperienza maturati nella progettazione e costruzione di sistemi speciali rappresentano il più importante contributo per questa nuova soluzione di tipo **modulare**, essenziale ed **economica**, disponibile manuale e automatica, eventualmente con commutazione, in versione con o senza insonorizzazione.

La selezione rigorosa di pochi **fornitori affidabili** di motori diesel e alternatori hanno permesso una standardizzazione elevata che garantisce **semplicità di installazione** e facilità di impiego.



50 years of experience gained in the planning and assembling of special systems represent the most important contribution for this new **modular solution**, essential and **economic**, available in the manual or automatic version and on request with load sharing, in the open or sound-proof version.

The strict selection of few **reliable suppliers** of diesel engines and alternators allows a high standard of production, granting **easy installation** and use.



■ Il quadro di comando e controllo, sempre collocato a bordo del gruppo elettrogeno, è dotato di un dispositivo elettronico affidabile con tecnologia a microprocessore di facile lettura anche in condizioni gravose ed informazioni disponibili in varie lingue che permettono la completa gestione con messaggi chiari.

■ Tutti i gruppi elettrogeni sono completi di interruttore magnetotermico a protezione del generatore.

■ Il pannello di commutazione con la rete è disponibile a richiesta e comprende contattori quadripolari o commutatore motorizzato.

■ La versione insonorizzata è concepita di tipo autoportante con struttura in lamiera di acciaio presso piegata zincata a caldo, con 4 punti di sollevamento e sistema di espulsione gas di scarico installato all'interno con adeguate protezioni contro i contatti accidentali. L'accessibilità è garantita da ampie porte laterali e pannelli rimovibili.

■ Ogni componente della cofanatura è sottoposto a verniciatura a polveri prima di essere assemblato.

■ Il telaio di base, realizzato in lamiera di acciaio piegata e preverniciata, comprende il serbatoio del combustibile e una lamiera di fondo con vasca per la raccolta di eventuali perdite.

■ Per i più esigenti sono disponibili alcuni accessori selezionati, (Regolatore elettronico; Elettropompa combustibile; Serbatoio maggiorato; Software di supervisione).

■ *The control panel, always set mounted type, is fitted with a microprocessor electronic card, easy to read in any situation, with information given in various languages with clear messages.*

■ *All generating sets are fitted with an automatic circuit breaker with electronic protection.*

■ *The load transfer panel with the main is available upon request and includes two 4 pole contactors, electrically and mechanically interlocked or motorized changeover.*

■ *The steel sheet sound-proof version is of the self-supporting type, with 4 lifting eyes, exhaust system with residential silencer installed inside the enclosure, with protection against contacts. Access to the unit is guaranteed through wide side doors and movable panels.*

■ *Each component of the sound-proof enclosure is painted before assembling.*

■ *The base-frame, in welded steel, painted before assembling, includes the fuel tank and a retention bath for leakages.*

■ *A limited selection of accessories is available for the more demanding customers, (Electronic governor; Electric fuel refilling pump; Extended fuel base tank; Supervision software).*





Via Magellano, 1
I-20090 Cesano Boscone (MI) - Italy
Tel. +39 02.450581 (20 linee r.a.)
Fax +39 02.45058260 - 02.45058262

E-mail: ctm@ctm.it
<http://www.ctm.it>

Easy Power

JOHN DEERE • GRUPPI / GENSSETS

GRUPPO Mod. GENSET Mod.	Caratteristiche del motore Engine characteristics				50 Hz - 400/230 V			60 Hz - 440/254 V			Dimensioni e pesi gruppi elettrogeni aperti Dimensions and weights open genset		Dimensioni e pesi gruppi elettrogeni insonorizzati 70 dBA a 7 mt. Dimensions and weights sound proof gensets 70 dBA a 7 mt.	
					1500 rpm			1800 rpm						
	Motore Engine	Cilindri Cyl	Ales./corsa Bor.x Str. mm	Cilindrata Cu/cap l	PRP KVA	PRP KWm	Cons. 3/4 l/h	PRP KVA	PRP KWm	Cons. 3/4 l/h	L x l x h mm	Peso Weight Kg	L x l x h mm	Peso Weight Kg
SJD.30	3029DF128	3	106 x 110	2,9	30	27	5,2	33	31	6,4	1520 x 920 x 1335	850	1930 x 910 x 1600	960
SJD.40	4039DF008	4	106 x 110	3,9	40	34,5	9,2	45	41	8,3	1631 x 920 x 1380	980	2260 x 1040 x 1790	1200
SJD.60	4039TF008	4	106 x 110	3,9	60	56	10,4	75	66,5	12,5	1726 x 920 x 1400	1020	2260 x 1040 x 1790	1260
SJD.80	4045TF258	4	106 x 127	4,5	80	72	14	91	80	16	1812 x 905 x 1500	1140	2560 x 1040 x 1805	1290
SJD.100	4045HF158	4	106 x 127	4,5	100	88	16,5	122	108	21	2127 x 925 x 1600	1265	2560 x 1040 x 1805	1437
SJD.120	6068TF258	6	106 x 127	6,8	120	105	20,5	140	122	25,2	2300 x 950 x 1556	1642	3060 x 1140 x 2170	1619
SJD.151	6068HF258	6	106 x 127	6,8	165	166	31,3	200	189	36,1	2455 x 1116 x 1782	1850	3060 x 1140 x 2170	1910
SJD.180	6068HF258	6	106 x 127	6,8	180	166	31,3	200	189	36,1	2455 x 1116 x 1782	1902	3060 x 1140 x 2170	1962
SJD.200	6081HF001-250	6	116 x 129	8,1	220	231	40,6	-	-	-	2696 x 1116 x 1956	2500	3060 x 1140 x 2170	2450
SJD.250	6081HF001-250	6	116 x 129	8,1	250	231	40,6	-	-	-	2696 x 1116 x 1956	2600	3060 x 1140 x 2170	2450
SJD.251	6081HF001-250	6	116 x 129	8,1	300*	268	49	-	-	-	2696 x 1116 x 1956	2700	3060 x 1140 x 2170	2720

* Potenza LTP / LTP rating

Potenze in accordo a ISO 8528 - Rating according to ISO 8528

PERKINS • GRUPPI / GENSSETS

GRUPPO Mod. GENSET Mod.	Caratteristiche del motore Engine characteristics				50 Hz - 400/230 V			60 Hz - 440/254 V			Dimensioni e pesi gruppi elettrogeni aperti Dimensions and weights open genset		Dimensioni e pesi gruppi elettrogeni insonorizzati 70 dBA a 7 mt. Dimensions and weights sound proof gensets 70 dBA a 7 mt.	
					1500 rpm			1800 rpm						
	Motore Engine	Cilindri Cyl	Ales./corsa Bor.x Str. mm	Cilindrata Cu/cap l	PRP KVA	PRP KWm	Cons. 3/4 l/h	PRP KVA	PRP KWm	Cons. 3/4 l/h	L x l x h mm	Peso Weight Kg	L x l x h mm	Peso Weight Kg
SP.9	403C-11G	3L	77 x 81	1,1	9,1	8,4	2	11,4	10,3	2,4	1420 x 905 x 1114	625	1860 x 910 x 1600	660
SP.14	403C-15G	3L	84 x 90	1,5	13,3	12	2,8	16,1	14,4	3,3	1420 x 920 x 1250	690	1860 x 910 x 1600	730
SP.21	404C-22G	4L	84 x 100	2,2	20	18,4	4	23,4	21,6	4,8	1420 x 920 x 1260	735	1860 x 910 x 1600	810
SP.30	1103A-33G	3L	105 x 127	3,3	30	27,7	5,4	34,9	32,2	6,6	1560 x 890 x 1375	912	2260 x 1040 x 1790	1120
SP.41	1103A-33TG1	3L	105 x 127	3,3	42	41,3	9,9	50	48,8	9,9	1650 x 905 x 1400	950	2260 x 1040 x 1790	1250
SP.65	1103A-33TG2	3L	105 x 127	3,3	60	53,8	10,4	65	61,2	12,5	1650 x 905 x 1400	1050	2260 x 1040 x 1790	1300
SP.80	1104A-44TG2	4L	105 x 127	4,4	80	71,9	14	91,3	82	16,9	1786 x 915 x 1375	1120	2260 x 1040 x 1790	1370
SP.105	1104C-44TAG2	4L	105 x 127	4,4	100	89	17,1	114,5	101,5	20,2	2053 x 930 x 1396	1250	2560 x 1040 x 1805	1500
SP.130	1006-TAG	6L	100 x 127	5,9	132	121	24,1	146,3	134	28,9	2425 x 1116 x 1744	2040	3060 x 1140 x 2170	1630
SP.155	1006-TAG2	6L	100 x 127	5,9	150	129,3	31	-	-	-	2040 x 1116 x 1645	2040	3060 x 1140 x 2170	2075
SP.210	1306C-E87TAG3	6L	116,6 x 135,9	8,7	208	180	35	231	201	38,5	2667 x 1116 x 1949	2450	3060 x 1140 x 2170	2435
SP.230	1306C-E87TAG4	6L	116,6 x 135,9	8,7	228	198	37,5	245	213	40,3	2667 x 1116 x 1949	2450	3060 x 1140 x 2170	2435
SP.245	1306C-E87TAG6	6L	116,6 x 135,9	8,7	250	217	42	-	-	-	2667 x 1116 x 1949	2450	3060 x 1140 x 2170	2435

Potenze in accordo a ISO 8528 - Rating according to ISO 8528

Tutti i dati e macchine descritte in questo catalogo possono essere soggetti a modifiche anche senza preavviso.
All technical data in the present leaflet can be modified without advice.